



Joint Public Advisory Committee (JPAC)
Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC)
Comité consultatif public mixte (CCPM)

Montréal, le 9 juin 2010

Monsieur Jim Prentice
Ministre de l'Environnement du Canada

Monsieur Juan Rafael Elvira Quesada
Ministre de l'Environnement et des Ressources naturelles du Mexique

Madame Lisa P. Jackson
Administratrice de l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis

Madame et Messieurs les Ministres,

Je me permets de vous écrire, au nom du Comité consultatif public mixte (CCPM), à la suite d'une téléconférence que celui-ci tenue la semaine dernière et au cours de laquelle les membres ont formulé les préoccupations suivantes :

- 1) Rappelant que le paragraphe 9(3) de l'Accord nord-américain de coopération dans le domaine de l'environnement prescrit aux membres du Conseil de se réunir au moins une fois par année, nous sommes très surpris et déçus qu'ils n'aient pas jusqu'à présent convenu d'une date pour la tenue de leur session ordinaire annuelle qui a normalement lieu en juin. Nous constatons en effet, et avec inquiétude, que c'est la première fois qu'une telle session n'a pas lieu ce mois-là. Bien que nous comprenions qu'il est difficile de coordonner vos emplois du temps, nous vous prions de tenir compte du fait qu'en n'ayant pas encore fixé de date aussi tard dans le courant de l'année, cela pose d'énormes problèmes aux membres du CCPM et aux membres du public qui désirent assister à la session. Comme vous le savez, la logistique d'une session du Conseil réclame habituellement une planification des mois à l'avance. Nous sommes de plus en plus préoccupés de ne pas pouvoir réussir, en raison d'un manque de temps, à inviter les éminents spécialistes que nous avons pressentis. Compte tenu de cette situation, nous vous demandons respectueusement d'aplanir au plus vite toute divergence ou difficulté, primordialement dans l'intérêt de l'environnement nord-américain, afin d'arrêter une date pour tenir la session du Conseil le plus rapidement possible.
- 2) Nous sommes également déçus que vous n'ayez pas encore réagi à nos quatre avis et au rapport sur l'examen du rendement que nous vous avons fait parvenir depuis août 2009. Cette absence de communication nous surprend d'autant plus que nous avons discuté avec vous du retard du Conseil à réagir aux documents que lui transmet le CCPM, et ce, au cours de la réunion que nous avons eue dans le cadre de la session ordinaire de Denver, en juin 2009. À cette occasion, vous vous êtes engagés à travailler en étroite collaboration avec nous afin d'améliorer nos



Joint Public Advisory Committee (JPAC)
Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC)
Comité consultatif public mixte (CCPM)

communications. Nous devons malheureusement constater que cette situation ne s'est aucunement améliorée depuis lors. Nous espérons que vous pourrez à nouveau vous pencher sur cette question dans le cadre de la prochaine session ordinaire et trouver une solution pour améliorer ces communications.

- 3) Nous sommes par ailleurs préoccupés par le fait que tout autre retard dans l'établissement d'un plan stratégique empêchera le CCPM et le public de contribuer à la détermination de l'orientation des activités de la CCE pour les cinq prochaines années. Pour que le public ait raisonnablement le temps de formuler des observations sur l'ébauche de ce plan et que le CCPM puisse soumettre à votre attention un avis à son sujet avant la session ordinaire du Conseil, nous vous demandons avec instance de nous faire parvenir cette ébauche le plus tôt possible.

Vous remerciant à l'avance de l'attention favorable que vous porterez à cette demande et d'y répondre dans les meilleurs délais, je vous prie d'agréer, Madame et Messieurs les Ministres, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Glen Wright
Président du CCPM en 2010

C.C. Représentants suppléants du Conseil
M. Evan Lloyd, directeur exécutif de la CCE
Membres du Comité permanent général
Membres du CCPM